

# **Marking notes**

## **Remarques pour la notation**

## **Notas para la corrección**

**November / Novembre / Noviembre de 2023**

**English A: literature**  
**Anglais A : littérature**  
**Inglés A: Literatura**

**Higher level and standard level**  
**Niveau supérieur et niveau moyen**  
**Nivel Superior y Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

### **General marking instructions**

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of features which all answers must include.

Answers which do not follow the approach suggested in the guiding question, but have provided an alternative formal or technical focus should be rewarded appropriately in line with the assessment criteria.

### **Instructions générales pour la notation**

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées comme un ensemble fixe et exhaustif de caractéristiques que les réponses doivent présenter.

Les réponses qui ne suivent pas l'approche suggérée dans la question d'orientation, mais qui ont adopté un autre angle technique ou formel doivent être récompensées de manière appropriée, conformément aux critères d'évaluation.

### **Instrucciones generales para la corrección**

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices a fin de ayudar en la corrección. No deben considerarse un conjunto fijo y exhaustivo de características que deban estar presentes en todas las respuestas.

Las respuestas que no sigan el enfoque recomendado en la pregunta de orientación, pero posean un enfoque alternativo, de carácter formal o técnico, también deberán ser valoradas de acuerdo con los criterios de evaluación.

1.

| Literary form                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Drama – Anna in the Tropics by Nilo Cruz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Elements of the text significant for analysis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• overall tension in the relationship between Cheché and the women</li> <li>• a pleasant sense of the positive, artistic tension created by the lector's habit of finishing the day's reading 'when he gets to the good part' in order to create a sense of tension as the workers are left 'in suspense' and 'wanting more'</li> <li>• the women's praise of the lector, who represents a different kind of masculinity to Cheché and Palomo, conveys a sense of his charisma and the power he holds over the workers' imagination, e.g. similes used to praise the lector – 'it's like hearing a bird sing when he reads'... 'the fragrance wraps itself around the words like smoke.'</li> <li>• Cheché's antipathy towards the lector – he is dismissive of 'love stories' and appears to remain unmoved e.g. 'I never hear the story the same way that you do.'</li> <li>• the ambiguous presentation of Palomo, who appears to support both camps e.g. 'that's because we are men' and then 'I'd like to hear what you have to say' and 'I like love stories'</li> <li>• the women feel the liberating power of literature and use it as a tool to empower them e.g. 'Only a fool can fail to understand the importance of having a lector read to us while we work' (Ofelia) and 'Some of us cigar workers might not be able to read or write, but we can recite lines from <i>Don Quixote</i> or <i>Jane Eyre</i>'</li> <li>• effect on the characters of listening to the text in a group rather than reading the text for themselves; discussion and tension generated e.g. 'Now they'll sigh and chat about the love story for hours' (Cheché)</li> <li>• sense of cohesion in the group of women 'Mamá you did well in sending for him' (Conchita) and 'Don't pay them any mind' (Conchita)</li> <li>• Cheché is interrupted by Ofelia and his ideas are dismissed 'we're not going to do away with the lector'</li> <li>• Cheché's preference for 'a detective story' is dismissed by Marela 'They're not very literary, Chester' and creates a possible moment of humour and diffusion of some tension (for the audience), noting the impact of the use of his full name</li> <li>• the women create their own imaginative responses to the novel – there is a sense of escapism e.g. 'I see them in a little room..' and more practically, 'There is nothing like reading a winter book in the middle of summer..' – cold vs heat and even prompts thoughts of a literal journey 'I just want to borrow a fur coat from my friend Cookie Salazar and go to Russia'</li> <li>• the power of literature to transform/inspire some of the characters e.g. Conchita, Marela and Ofelia's exchange at the end of the extract - 'Well, I don't know about you...' 'Me too..' and 'He chose the right book..' shows their sense of enjoyment and their ability to be affected by literature</li> <li>• Cheché's dismissal of the women's thoughts at the end of the extract - 'Help me with the boxes' - practicality vs imagination, but noting the fact he removes himself from the tense exchange</li> <li>• ultimately it appears the tension between Cheché's views and the women's views remains unchanged – possibly foreshadowing further tension between them.</li> </ul> |

2.

| Literary form                                 |
|-----------------------------------------------|
|                                               |
| Elements of the text significant for analysis |
| <div>Removed for copyright reasons</div>      |

---